

NO MEAR VA DRAISK JOR DO EN TOL DER DOCKTER CIGNINI GEAT EN PENSION

## An gruas en an èchtn dockter

**D**opo più di trent'anni di lavoro il dottor Innocenzo Cignini ci saluta per godersi la meritata pensione. Da parte di tutta la comunità e in particolar modo dai suoi assistiti un caloroso e sincero ringraziamento per tutti questi anni di servizio prestato con professionalità, competenza e soprattutto umanità. In più incontri con la popolazione, non solo l'occasione per un saluto personale ma anche un momento di confronto per analizzare ed informare sulle prospettive future del servizio medico in valle.

Pet en 31 van schantönderer der dockter Cignini rift de sa' schicht abia dockter do en tol ont der geat en pension. De pirgermoastern van tol hom asou tschbunnen za

mòchen an trèff pet de lait van an iata Gamoá' ver za griasen, za padönken se ont za derkornen en òlla bos as bart bëcksln derno as der bart nea'mer sai'. En òlla de doi jarder -mear va draisk- der dockter Cignini hòt gabis a guata òrbet do en tol gamòcht: òlbe gadulte ont reidla, hòt er galeart za kennen de lait, za verstea' de sai'na tiavestn neat, za spiren sèllas gamare ist za hòrt gaben za song aa, ont asou hòt er tsuacht za hélven za pestn en òlla. Ver dòs ist er kemmen padönken va hèrz va òlla de sai'na krönken, as en de glaiche zait sai' ober a ker pakimert ver de zaitn as barn kemmen. Òlla de sèllas as hom abia dockter der Cignini en kurza zait barn

kriang an priaf bou as s'ist tschrim as de miasn gea' ka Persn za tschérln an na'i dockter. S'ist nou nèt kemmen u'ganomen der nu'm van dockter as bart en plòtz van Cignini kemmen, bavai vourent miast men mòchen an konkurs. De lait as plaim a'ne dockter miasn asou tschérln zbsichn an schouber deckter as ober òrbetn ont hom der sai' krònkindinst aus van inger tol. Dos bill song as benn as men prauht an dockter bart men miasn nemmen der auto ont gea' bou as der tuat òrbetn. Der rot as ist arauskemmen en de doin treffen ist der doi: an iats mentsch ist vrai ont s'mu nemmen der dockter as bill. Men rotet lai' en de lait za schaung za hòltln òlla zomm, za tea' aupasn ont tea' se



rècht pavrong ver za tschérln deckter as versichern as de barn birkle offet hòltln der krònkindinst do en tol. Dòs ist runt bichte bavai benn as men lökt arokemmen der dinst, as haitzegento hòt men en an iata gamoá', bart men gabis nea'mer

guat sai' za leing en bider au. Men miast dòra aa nèt vergèssn as verpunkt pet de òrbet van decker do en tol istaa de sèll va de farmacia en Oachpèrg, an öndern bichtegen dinst ver òlla de bersntoler as men miast schaung za gilton ont derhòltln, iberhaup bavai der gipt de meglechket en òlla de kròkken za kriang de medesin hoa'm a'ne za miasn se meivern.

S'ist laicht za verstea' as a farmacia tuat lem finz as de tuat gabingen sistn miast se sperrn, ont men versteat aa as, benn as oa'n geat ka Persn kan dockter, dòra tuat er se semm auhòltln aa za kaven de medesin, der kimmpt nèt en Oachpèrg! Vil sai' de dinger za schatzn vour za tschérln ont de lait barn s'tea' za pestn!

NvM

## CIMBRO

Vor'z djar bo  
da khinnt naüge  
arbatn uminumm 'z  
lånt vo Lusérm

di Andrea Zotti

**N**el corso degli ultimi anni l'opera del Consorzio di Miglioramento Fondiario ha radicalmente cambiato l'aspetto delle aree verdi che circondano l'abitato di Lusérm. Gli sfalci delle aree non coltivate e la rimozione di cespugli e rovi infestanti hanno infatti contribuito a dare l'impressione di vivere in un ambiente più curato e pulito. L'anno prossimo il Consorzio si occuperà della sentieristica e in particolare del ripristino del Sentiero dell'Orso che da Lusérm conduce al Monte Virgo Maria.

Atz Lusérm, sidar'z djar 1984, izta a veroin augelekk von privèt un von Kamou boda arbatet zo halta saubar di beldar, bisan un kampigndar un richtet odar macht au staigela, maürla un zöü. Di veroin hoazt Consorzio di Miglioramento Fondiario, un iz vil gekhennt afti pèrning umbròmm, pitt an söttan zil, mase gem arbat ettlane läut von lånt. Di earstn konsortzi von Trentino soin khennt augilekk no in di djardar 40 vor alln diselln lendar boda hám gihatt mångl vonar bonifica aso zo maga bidar mang arbatn di earde un haltn geputzt allz umminum.



Dopo a par djardar boda dar Consorzio vo Lusérm iz gestänt vest, est soin a par stadiongen boda viar vünf läut arbatn auz pa längez, summar un herbest zo halta gelekk apost di bisan un di beldar umminum in lånt, hakhante 'z gras, di staun, un alz dasell boda in dise lesten djardar izze vorbillt. Dar zil iz hèrtä darsell zo macha un djüste bait sovl axtada mage pasarn an tratör un vor ditza in 2009 hattma ridar gelekk di plattin Tal von Plètz un in 2011 soinda khennt gëtt 110.000 euro zu bonifikasi di bisan un beldar von Pleitz von Motze finn auz in

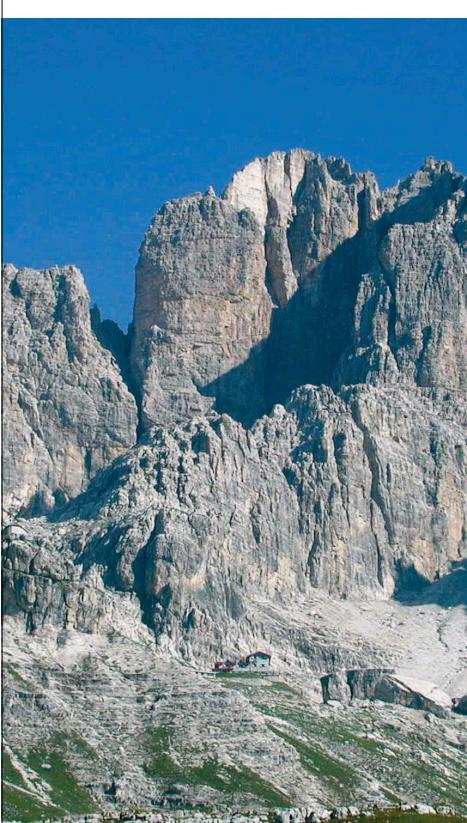
Bisan un staigela uminumm 'z  
lånt soin bidar saubar  
pinn Consorzio

foto Zotti

di laitn. An såntza pasärt, in kamouhaus, izzes gihaltet di assemblée vodar veroin pitt alle soine sotsche: dar bürgarmaistar Luca Nicolussi Paolaz boda iz vorsitzar, dar Gianni Pedrazza azpe vitschvorsitzar, dar Giorgio von Kastelé segretardjo, dar Roberto Orempler, dar Lucio Golo un dar

Angelo Baiz azpe revosör, un dar Gigi Zanon azpe konsildjiar. 'Z'izta khennt ausgemacht baz ma böllat tüan 'z djar boda khinnt: di Provintz hatt sà ågenump in prodjett zo Lega apost 'z Staigele von Per boda geat von lånt finn au in Kostalta, pitt kuase 80.000 Euro un ditz mocht khemmen gemacht vor setembre 2013 asó nètt zo vortiara in kontributo. In Provintz soinda khennt gitrakk àndre drai prodjekte o azpe di Salve Redjina, dar bege von Hüttin finn au affon Sbånt un di Laitn, von depuratori finn ka dar khirch. Vor dise arbatn böllatndra soin

kuase 650.000 Euro un disa berat an arbat vor vil läut un vo meararme djardar o. Ma vorsteat dèstar ke dise soin prodjèkte boda a lånt azpe Lusérm mak nètt lassan gian umbròmm in dise sbere zaitn vo krisi iz nètt dèstar vor di läut vennen a söttana arbat bodase macht stian z'arbata in lånt. 'Z'iz bichte azta saibe a söttana veroin in lånt boda mage gem arbatn ma no mearar iz bichte vennen di läut boda bölln un khånen machan dise arbatn.



## Fascia, Fiem e l Primier vel se cognoscer miec'

**V**enerdì 16 novembre al Teatro comunale di Tesero, si è discusso sulle origini e lo sviluppo di Fassa, Fiemme e Primiero. Se infatti le tre comunità che costituiscono la Rete Dolomitica offrono dal punto di vista geografico, un'immagine di compattezza e omogeneità che prende origine dal loro distendersi ai bordi dei grandi massicci dolomitici, dal quello storico, risalendo nel tempo oltre la contemporaneità, esse presentano caratteristiche e tratti peculiari che rinviano a percorsi politici e istituzionali diversi e spesso tra loro divergenti.

Fiem, Fascia e Primier, cognoscer el passà per jir inant miec' tel davegnir: chesh l'argoment del convegn stat instadi a Tieser. "Comunitas Vallis", reijes e fondamenç juridics de la istituzions comunitàres de la trei valèdes (che se a metù adum de la Rè Dolomitica tel 2010), el titol del convegn de studies che é peà via da

la reijes de la trei comunanzes e sia gestions veiores, per jir inant con la evoluzion de inchecondi. A serer sù l'convegn l'è stat defat na mesa torona anter i presidenc de la Comunitates del Primier e de Fiem Cristiano Trotter e Raffaele Zancanella, adum a la Procuradora de Fascia Cristina Donei. Tout dant tel covegn de studies l'è vegnù argomenc desché la comunanzes rurales ti rations da mont, ence de la età de mez, e de sia agregacions te la elpes. L'storich Italo Giordani à uzà la strutures de la comunanza de Fiem dal 14 al 18 cenetenè. Su la gestion del Ben Comun te Fascia, dal 13 ejim al 18 ejim centené, l'è jit te Cesare Bernard, president del conseil del Comun General, che à chierì ence la valivanzenz anter i trei raions: "Se trata de comunanzes che pea via dai medemi besegnes, ence se la storia la é desferenta e à vedù desvalives leames: Fiem con Trent, Fascia con Parsonen e l'Primier con

Feltre e con Belun". Deferenta ence la formes de autogovern de la trei valedes, di Statuc e ence de la juristizion de la gejia, ence se i leames, anter ic', è semper stac strenç.

L'svelup del raion del Primier l'è stat amò desferent, a respet de Fascia e Fiem, e presentà dal storich Ugo Pistoia. Ma l'obietif anchècondi de la trei valedes l'è chel de na mior coloarazion: i setores del turism, de la viabilità, di trasporc e la gestion de la aministrasions pubbliches, chi più concré. L'president de Fiem Raffaele Zancanella (che à volù chest'abineda) à recordà che l'è vegnù tras colaborà e che se seghita a colaborerà ence ahecondi e l'spera tost de meter a jir un auter moment de studie e de confront desché chel apenamai stat. "La cognosenza anter nos e la perts operatives les pel jir inata na vida paralela", a jontà.

m.d.